



Count on it.

Form No. 3418-762 Rev A

Betjeningsvejledning

Basisplæneklipper på 157 cm Groundsmaster® 3320/3280-D- traktionsenhed

Modelnr. 30403—Serienr. 401420001 og derover

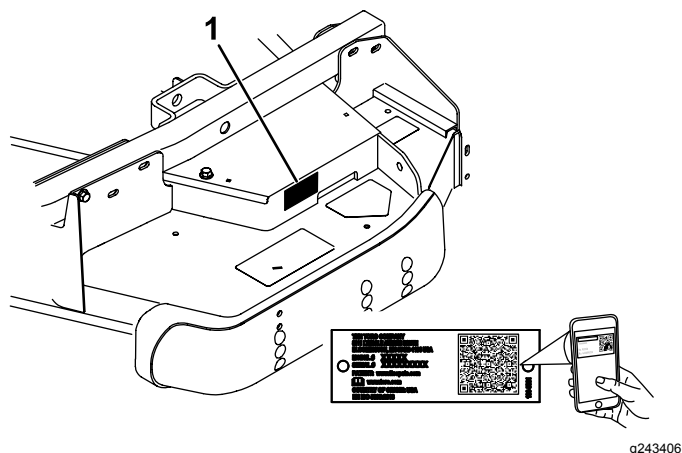
Modelnr. 30404—Serienr. 401420001 og derover



⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Udstødningsskaden fra dette produkt
indeholder kemikalier, der ifølge staten
Californien er kræftfremkaldende
samt giver fødselsskader eller andre
forplantningsskader.



Figur 1

Indledning

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i den separate produktspecifikke inkorporeringserklæring bagest i denne udgivelse.

Dette græsklipperskjold med roterende skæreknipe er monteret på en plænetraktor og er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs på velholdte plæner i parker, på sportsbaner og kommercielle områder. Den er ikke beregnet til at klippe krat.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler og for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. [Figur 1](#) angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: Scan QR-koden på serienummermærket (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at tilgå garanti, reservedele og andre produktoplysninger.

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet ([Figur 2](#)), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Generelt om sikkerhed	3
Sikker betjeningspraksis	4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	5
Opsætning	7
1 Klargøring af maskinen	7
2 Montering af et færdiggørelsessæt	7
3 Montering af styrehjulene	8
4 Montering af løftearmene	8
5 Montering af klippeenhederne på løftearmene	9
6 Tilslutning af kraftudtagsakslen til klippeenhedens gearkasse	10
7 Smøring af maskinen	11
Produktoversigt	11
Specifikationer	11
Redskaber/tilbehør	11
Betjening	12
Kontrol af gearkasseolien	12
Justering af klippehøjden	12
Justering af klippeenhedens hældning	14
Justering af gliderne	14
Justering af rullerne	14
Rettelse af forskydning mellem klippeenheder	15
Tip vedrørende betjening	15
Vedligeholdelse	17
Skema over anbefalet vedligeholdelse	17
Smøring	17
Adskillelse af klippeenheden fra traktionsenheden	18
Montering af klippeenheden på traktoren	19
Serviceeftersyn af bøsningerne i styrehjulsarmene	20
Eftersyn af styrehjulene og lejerne	20
Kontrol for bøjet kniv	21
Afmontering og montering af kniv(e)	21
Eftersyn og slibning af skærekniven(e)	21
Kontrol og udbedring af forskydning af skæreknive	22
Udskiftning af drivremmen	23

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395-3:2013 og ANSI B71.4-2017.

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade.

Brug af dette produkt til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter motoren.
- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Giv dig ikke i kast med aktiviteter, der afleder opmærksomheden, da dette kan medføre person- eller tingsskade.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.
- Betjen ikke maskinen, uden at alle værn og øvrige sikkerhedsanordninger sidder korrekt på plads og virker på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger. Hold omkringstående og kæledyr på sikker afstand af maskinen.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Parker maskinen på en plan overflade, sænk klippeenhederne til jorden, udkobl drevene, aktiver parkeringsbremsen (hvis en sådan er monteret), sluk for motoren, og tag nøglen ud, inden du forlader førersædet, uanset årsagen.

Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan der være risiko for personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – ”personlig sikkerhedsanvisning” for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Du kan finde yderligere sikkerhedsoplysninger, hvor det er nødvendigt, forskellige steder i denne *betjeningsvejledning*.

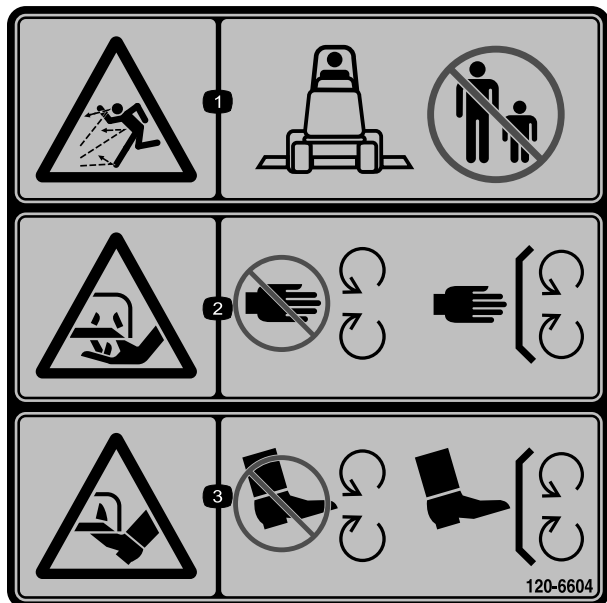
Sikker betjeningspraksis

- Læs omhyggeligt traktionsenhedens *betjeningsvejledning* samt andet uddannelsesmateriale. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne, samt hvordan udstyret bruges korrekt. Hvis operatøren eller en mekaniker ikke kan læse og forstå det sprog, som vejledningen er skrevet på, er det ejerens ansvar at forklare dette materiale for dem.
- Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne.
- Ejeren/operatøren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker, som kan forårsage personskade eller tingsskade.
- Bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, kraftigt, skridsikkert fodtøj, lange bukser og høreværn. Sæt langt hår op, og bær ikke løsthængende smykker.
- Undersøg området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle genstande som f.eks. sten, legetøj og ledninger, som maskinen kan slynge.
- Kontroller, at dødemandsgrebene, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.
- Stands maskinen, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset, før du efterser udstyret, når du har ramt en genstand, eller hvis der opstår en unormal vibration i maskinen. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.
- Hold dine hænder og fødder væk fra klippeenhederne.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.
- En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.
- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- Vær forsigtig, når du efterser skæreknivene. Pak skæreknivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig når du efterser skæreknivene. Du må kun udskifte eller slibe skæreknivene. De må aldrig rettes ud eller svejdes.
- På maskiner med mange skæreknive skal du være meget forsigtig, da én skæreknivs rotation kan få andre skæreknive til at rotere.
- Kontroller skæreknivens monteringsbolte hyppigt for at være sikker på, at de er tilspændt i henhold til specifikationen.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



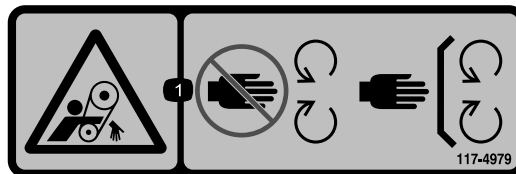
Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



120-6604

decal120-6604

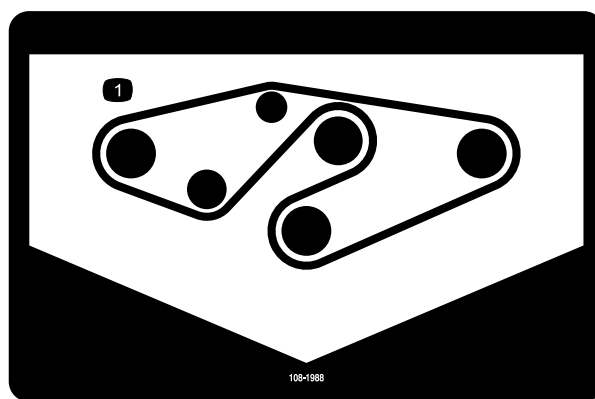
1. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående væk fra maskinen.
2. Risiko for skæring/amputation af hånd, skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.
3. Risiko for skæring/amputation af fod, skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.



decal117-4979

117-4979

1. Fare for at blive viklet ind, rem – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.



decal108-1988

108-1988

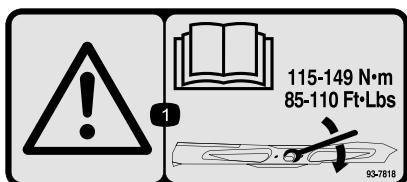
1. Remføring



decal93-6697

93-6697

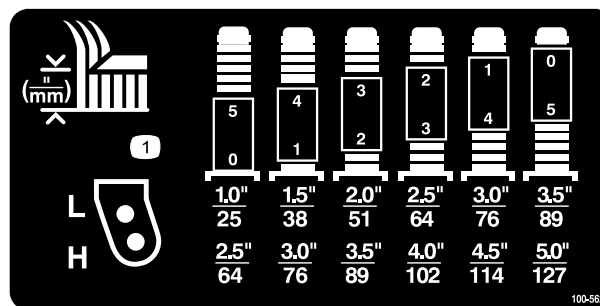
1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Tilsæt SAE 80W-90 (API GL-5)-olie for hver 50. time.



decal93-7818

93-7818

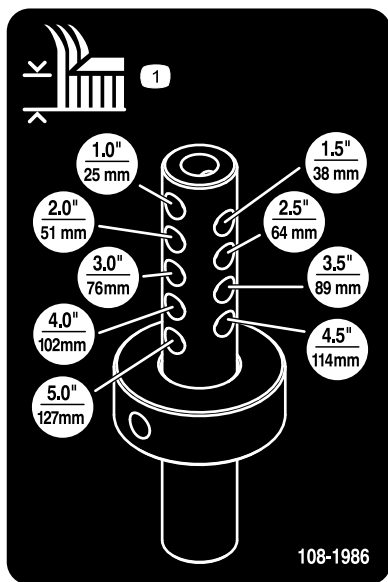
1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen* for at få instruktioner om tilspænding af skæreknivsbolten/møtrikken til 115 til 149 Nm.



decal100-5622

100-5622

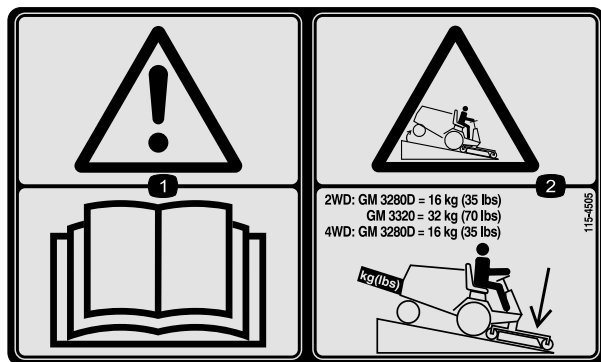
1. Justeringen af klippehøjden



108-1986

decal108-1986

1. Klippehøjde



115-4505

decal115-4505

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
2. Fare for væltning - sænk klippeenhederne ved kørsel ned ad skråninger. Der skal tilføjes en bagvægt på 16 kg på GM 3280D-enheder med 2-hjulstræk, og en bagvægt på 32 kg på GM 3320-enheder med 2-hjulstræk. Tilføj en bagvægt på 16 kg på 3280 D-enheder med 4-hjulstræk.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargør maskinen.
2	Færdiggørelsessæt (sælges separat)	1	Montering af et færdiggørelsessæt.
3	Styrehjul	2	Montering af styrehjulene.
4	Højre løftearm Venstre løftearm Drejetap Låseclips	1 1 2 2	Montering af løftearmene.
5	Trykskive Gaffelbolt Låseclips Klippehøjdekrave Gaffelbolt Låseclips Bolt (1/2 x 3/4 tomme) Skive	4 4 2 2 2 2 2 2	Montering af klippeenhederne.
6	Kræver ingen dele	–	Tilslut kraftudtagsakslen til klippeenhedens gearkasse.
7	Kræver ingen dele	–	Smøring af maskinen.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Reservedelskatalog	1	Læs materialet før betjening
Betjeningsvejledning	1	

⚠ FARE

Hvis maskinen startes, og kraftudtagsakslen kan rotere, kan det medføre alvorlig personskade.

Hvis kraftudtagsakslen ikke er forbundet til gearkassen på klippeenheden, må du ikke starte motoren og indkoble kraftudtagets håndtag.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker maskinen på en plan overflade.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, og tag nøglen ud.

2

Montering af et færdiggørelsessæt

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Færdiggørelsessæt (sælges separat)
---	------------------------------------

Fremgangsmåde

Monter ét af de følgende færdiggørelsessæt på 158 cm og 183 cm på grunddækket ved hjælp af vejledningen, der er vedlagt sættet:

- Model 30303, 183 cm bagudkast
- Model 30304, 183 cm Guardian
- Model 30305, 158 cm bagudkast
- Model 30306, 158 cm Guardian

3

Montering af styrehjulene

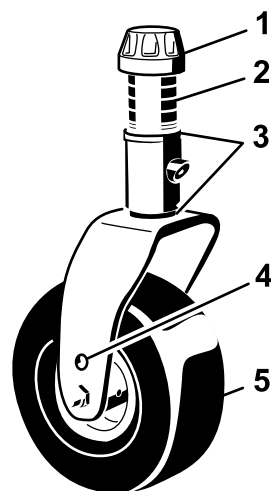
Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Styrehjul
---	-----------

Fremgangsmåde

Trykskiverne, afstandsklodserne og strammehæfterne er monteret på styrehjulsspindlerne med henblik på forsendelse.

1. Fjern strammehæfterne fra spindelakslerne, og skub afstandsklodserne og trykskiverne af (Figur 3).



G008866

g008866

Figur 3

1. Strammehætte
2. Afstandsklodser
3. Trykskiver
4. Akselmonteringshuller
5. Styrehjul

2. Sæt afstandsklodserne på styrehjulsspindlen for at opnå den ønskede klippehøjde. Se [Figur 8](#) og [Figur 9](#) for at finde frem til kombinationerne af afstandsklodser til indstillingen. Sæt en trykskive på spindlen. Skub styrehjulet gennem styrehjulsarmen. Monter endnu en trykskive og de tilbageværende afstandsklodser på spindlen, og monter strammehætten for at fastgøre enheden (Figur 3).

Vigtigt: Trykskiverne, ikke afstandsklodserne, skal være i kontakt med styrehjulsarmens øverste og nederste del.

4

Montering af løftearmene

Dele, der skal bruges til dette trin:

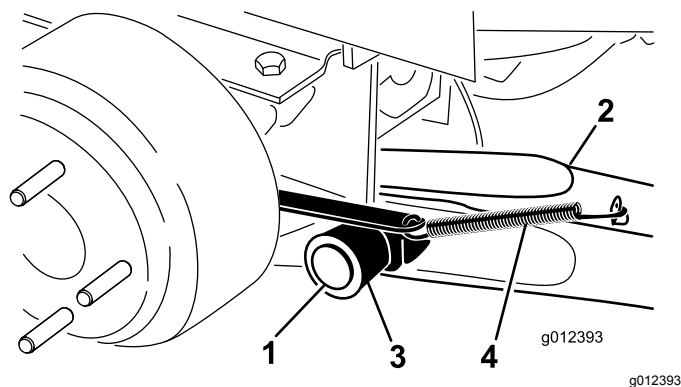
1	Højre løftearm
1	Venstre løftearm
2	Drejetap
2	Låseclips

Fremgangsmåde

1. På den ene side af traktionsenheden skal du løsne (ikke fjerne) hjulmøtrikkerne, der fastgør hjul- og dæksamlingen til de forreste hjultappe.
2. Løft maskinen op med en donkraft, indtil forhjulet slipper jorden. Benyt støttebukke, eller bloker

maskinen for at forhindre den i at falde ned ved et uheld.

3. Afmonter hjulmøtrikkerne, og skub hjul og dæk af tappene.
4. Monter løftearmen på drejebeslaget med en drejetap og låseclips ([Figur 4](#)). Monter løftearmen med bøjningen placeret udad.



Figur 4

- | | |
|-------------|-------------------------|
| 1. Drejetap | 3. Akselbeslag |
| 2. Løftearm | 4. Bremsens returfjeder |

5. Hægt bremsens returfjeder på tappene på løftearmen ([Figur 4](#)).
6. Monter hjul- og dæksamling. Tilspænd hjulmøtrikkerne med et moment på 102 til 108 Nm.
7. Gentag proceduren på den modsatte side af maskinen.

5

Montering af klippeenhederne på løftearmene

Dele, der skal bruges til dette trin:

4	Trykskive
4	Gaffelbolt
2	Låseclips
2	Klippehøjdekrave
2	Gaffelbolt
2	Låseclips
2	Bolt (1/2 x 3/4 tomme)
2	Skive

Fremgangsmåde

1. Anbring klippeenheten på plads foran traktionsenheden.
2. Sæt løftehåndtaget i FLYDEPOSITION. Skub løftearmen nedad, indtil hullerne i løftearmen flugter med hullerne i styrearmens beslag, og klippehøjdestangen kan indsættes i løftearmens skinner ([Figur 5](#)).
3. Fastgør løftearmen til styrehjulsarmen med 2 trykskiver, en gaffelbolt og en låseclips. Placer trykskiverne mellem løftearmen og styrearmens beslag ([Figur 5](#)). Sæt enden af låseclipsen ind i hullet i styrearmens tap for at fastgøre låseclipsen.

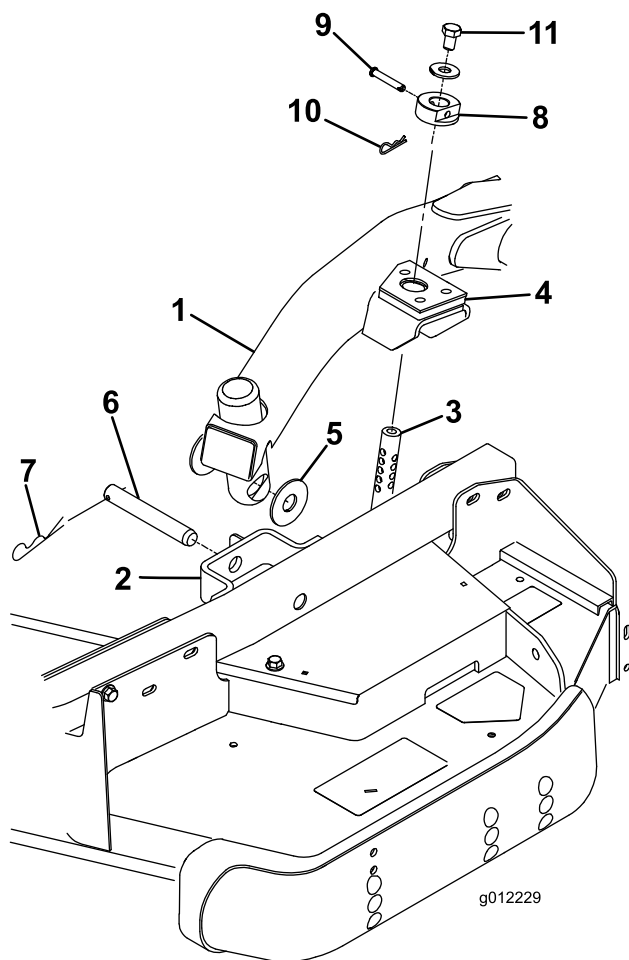
6

Tilslutning af kraftudtagsakslen til klippeenhedens gearkasse

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

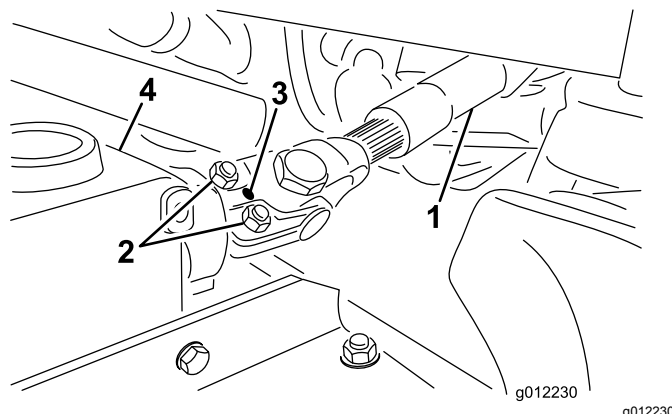
1. Skub kraftudtagsakslens handel ind i kraftudtagsakslens hundel. (Figur 6). Lad monteringshullerne i gearkassens indgangsaksel flugte med hullerne i kraftudtagsakslen således, at de glider sammen.



Figur 5

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Løftearm | 7. Låseclips |
| 2. Styrearmens beslag | 8. Klippehøjdekrave |
| 3. Klippehøjdestang | 9. Gaffelbolt |
| 4. Løftearmens skinner | 10. Låseclips |
| 5. Trykskiver | 11. Bolt |
| 6. Gaffelbolt | |

4. Gentag proceduren på den modsatte løftearm.
5. Start traktionsenheden, og hæv klippeenheten.
6. Tryk ned på klippeenhedens bagende, og sæt klippehøjdestængerne i løftearmens skinner.
7. Monter klippehøjdekraverne på klippehøjdestængerne, og fastgør dem med gaffelboltene og låseclipsene (Figur 5). Placer om muligt gaffelboltens hoved mod skjoldets forside.
8. Monter en bolt (1/2 x 3/4 tomme) og en skive øverst på hver klippehøjdestang (Figur 5).



Figur 6

- | | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Kraftudtagsaksel | 3. Gearkasse |
| 2. Bolte og låsemøtrikker | 4. Valsetap |

2. Fastgør dem med en valsetap (Figur 6).
3. Tilspænd bolte og møtrikker (Figur 6).

7

Smøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Før maskinen betjenes, skal den smøres for at sikre korrekte smøreegenskaber. Se [7 Smøring af maskinen \(side 11\)](#). Hvis maskinen ikke smøres korrekt, kan det føre til for tidligt svigt i vigtige dele.

Produktoversigt

Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.

Klippe- bredde	157 cm eller 183 cm
Klippe- højde	Kan justeres fra 25 til 127 mm i intervaller på 13 mm
Net- tovægt	Model 30403 – 190 kg Model 30404 – 231 kg

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller en autoriseret Toro-forhandler, eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

⚠ FORSIGTIG

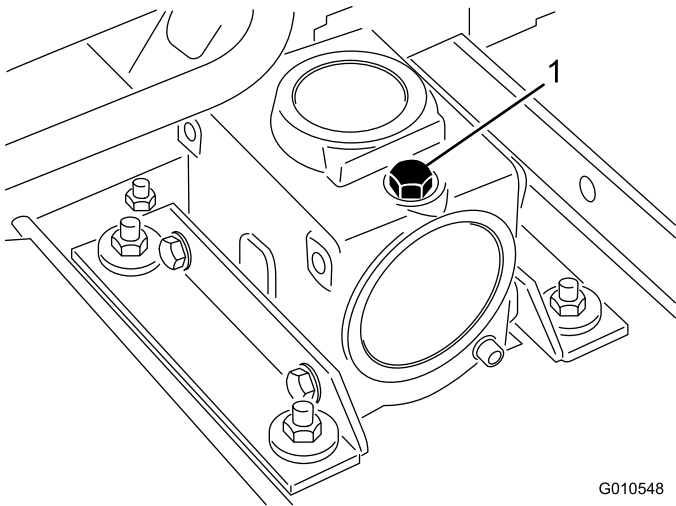
Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Kontrol af gearkasseolien

Gearkassen er konstrueret til drift med SAE 80-90-gearolie. Selvom gearkassen sendes med smøreolie fra fabrikken, skal oliestanden kontrolleres, før klippeenheden betjenes.

1. Placer maskinen og klippeenheden på en plan flade.
2. Fjern målepinden/påfyldningsproppen, der sidder oven på gearkassen ([Figur 7](#)), og kontroller, at oliestanden står mellem mærkerne på målepinden. Hvis oliestanden er lav, skal du påfylde så megen olie, at oliestanden kommer op mellem mærkerne.



G010548
g010548

Figur 7

1. Målepind/påfyldningsprop

Justering af klippehøjden

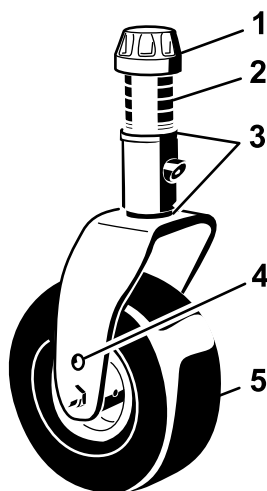
Klippehøjden kan justeres fra 25 til 127 mm i intervaller på 13 mm. Sådan justeres klippehøjden: Anbring styrehjulsakslerne i styrehjulsgaflernes øverste eller nederste huller, tilføj eller fjern et lige antal afstandsklodser fra styrehjulsgaflerne, og fastgør klippehøjdekraften i de ønskede huller i klippehøjdestangen.

1. Start motoren, og løft klippeenheden fra jorden, så du kan justere klippehøjden. Sluk motoren, og tag nøglen ud, når du har hævet klippeenheden.
2. Anbring styrehjulsakslerne i de samme huller i begge styrehjulsgafler. Se [Figur 8](#) og [Figur 9](#) for at bestemme de korrekte huller til indstillingen.

Bemærk: Når der arbejdes med en klippehøjde på 64 mm eller højere, skal akselbolten monteres i styrehjulsgaflens nederste hul for at forhindre ophobning af græs mellem hjulet og gaflen. Når der arbejdes med klippehøjder, som er lavere end 64 mm, og der er ophobning af græs, skal maskinen køres baglæns for at trække afklippet væk fra området ved hjulet/gaflen.

3. Fjern strammehætten fra spindelakslen ([Figur 8](#)), og lad spindlen glide ud af styrehjulsarmen. Sæt de to afstandsstykker (3 mm) på spindelakslen, som de sad oprindeligt. Disse afstandsstykker skal opnå et vandret plan på tværs af hele bredden af klippeenhederne. Sæt det passende antal 13 mm afstandsklodser på spindelakslen for at opnå den ønskede klippehøjde. Sæt derefter spændeskiven på akslen.

Se [Figur 8](#) og [Figur 9](#) for at bestemme kombinationen af afstandsbøsninger til indstillingen.

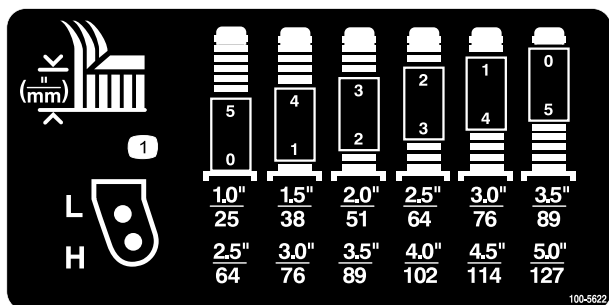


G008866

g008866

Figur 8

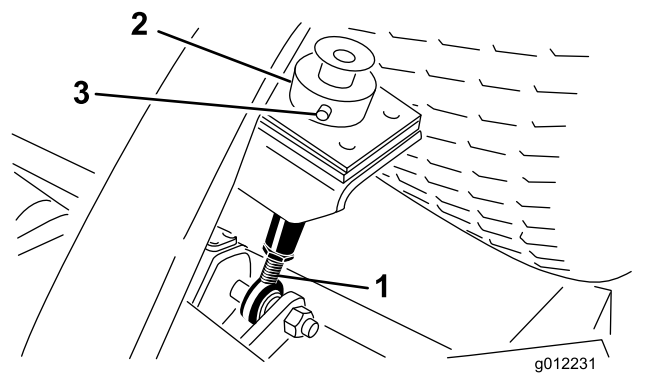
1. Strammehætte
2. Afstandsklodser
3. Afstandsstykker
4. Akselmonteringshuller
5. Styrehjul



100-5622
decal100-5622

Figur 9

4. Skub styrehjulsspindlen gennem styrehjulsarmen. Monter afstandsstykkerne (som de sad oprindeligt) og de resterende afstandsklodser på spindelakslen. Monter strammehætten for at fastgøre enheden.
5. Fjern låseclipsen og gaffelbolten, som fastgør klippehøjdekraven til klippehøjdestangen på klippeenhedens bageste del (Figur 10).

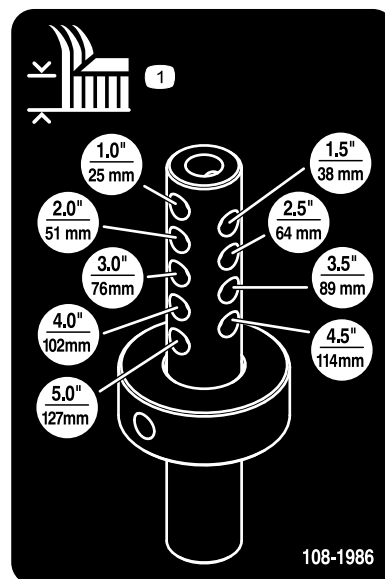


g012231

g012231

Figur 10

1. Klippehøjdestang
 2. Klippehøjdekrave
 3. Gaffelbolt og låseclips
6. Lad klippehøjdekraven flugte med hullerne for den ønskede klippehøjde i klippehøjdestangen (Figur 11).



108-1986

decal108-1986

Figur 11

7. Fastgør justeringen med gaffelbolten og låseclipsen.

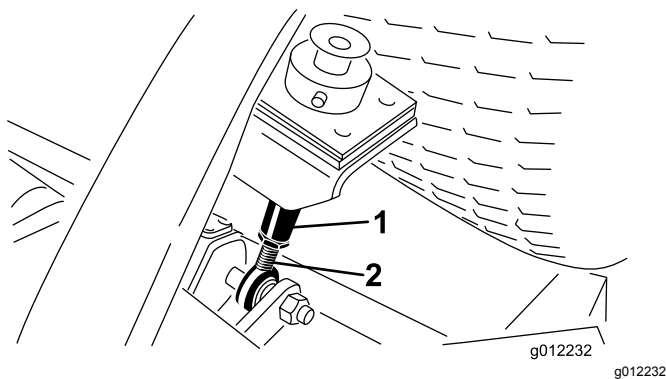
Bemærk: Placer om muligt gaffelboltens hoved mod skjoldets forside.

Bemærk: Når der benyttes en klippehøjde på 25 mm, 38 mm eller lejlighedsvis på 51 mm, skal gliderne og rullen flyttes til de højeste huller.

Justering af klippeenhedens hældning

Klippeenhedernes hældning er forskellen i klippehøjde fra den forreste del af knivniveauet til den bageste del af knivniveauet. Benyt en skæreknivshældning på 6 mm. Det vil sige, at bagkanten af knivens skæreplan skal være 6 mm højere end forkanten.

1. Parker maskinen på en plan overflade.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, og tag nøglen ud.
4. Indstil klippeenheten til den ønskede klippehøjde.
5. Drej 1 kniv, så den peger lige fremad.
6. Mål med en kort lineal afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af kniven. Drej knivspidsen, så den peger bagud, og mål afstanden fra gulvet og op til knivspidsen.
7. Træk det forreste mål fra det bageste mål for at beregne knivens hældning.
8. Løsn kontramøtrikkerne nederst på klippehøjdestængerne (Figur 12).



Figur 12

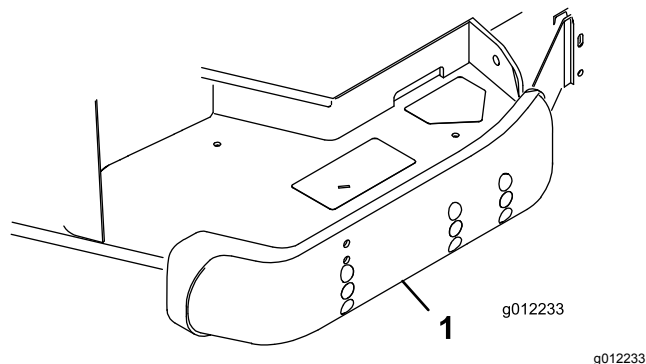
1. Klippehøjde
2. Kontramøtrik

9. Drej klippehøjdestængerne for at hæve eller sænke den bageste del af klippeenheten, således at klippeenheten opnår den rette hældning.
10. Spænd kontramøtrikkerne.

Justering af gliderne

Gliderne skal monteres i den nederste position, når du anvender klippehøjder på over 64 mm, og i den øverste position, når du anvender klippehøjder på under 64 mm.

Juster gliderne ved at fjerne flangebolt og møtrikker, idet de anbringes som ønsket, og monter fastgørelsesbeslagene (Figur 13).



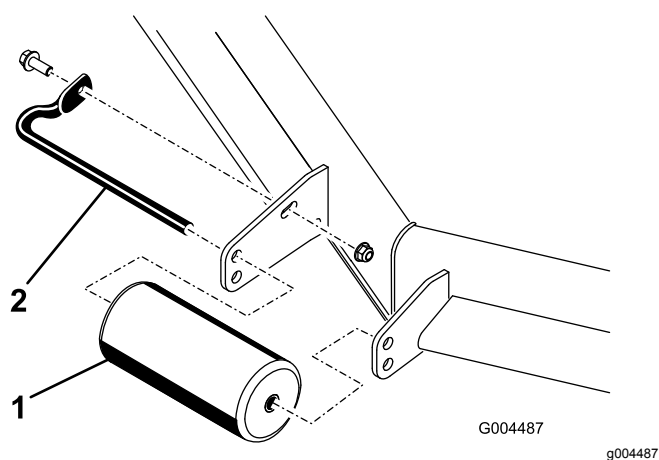
Figur 13

1. Glider

Justering af rullerne

Bemærk: Hvis klippeenheten skal anvendes ved klippehøjdeindstillingen 25 mm eller 38 mm, skal du placere klippeenhedsrullerne i de øverste huller i beslaget.

1. Fjern skruen og møtrikken, som fastgør rulleakslen til klippeenhedens beslag (Figur 14).



Figur 14

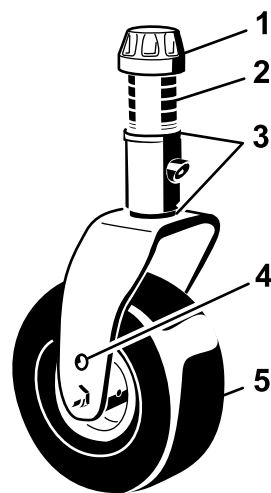
1. Rulle
2. Rulleaksel

2. Skub akslen ud af beslagets nederste huller, ret rullen ind efter de øverste huller, og monter akslen.
3. Monter skruen og møtrikken for at holde alle dele på plads.

Rettelse af forskydning mellem klippeenheder

Det anbefales, at du på grund af forskelle i græsforholdene og traktionsenhedens modvægtsindstillinger testklipper et græsområde og kontrollerer dets udseende, før du begynder den formelle klipping.

1. Indstil klippeenheten i den ønskede klippehøjde. Se [Justering af klippehøjden \(side 12\)](#).
2. Kontrollér og juster trykket i forreste og bageste traktordæk til 1,72 til 2,07 bar.
3. Kontroller og juster dæktrykket på alle styrehjul til 3,45 bar.
4. Kontrollér, om der er bøjeede skæreknive. Se [Kontrol for bøjet kniv \(side 21\)](#).
5. Klip et testområde for at se, om alle klippeenhederne er indstillet til den samme klippehøjde.
6. Hvis der stadig er behov for at justere klippeenhederne, skal du finde en plan overflade ved hjælp af et retholt på 2 m eller længere.
7. For at lette målingen af knivniveauet skal du hæve klippehøjden til øverste position. Se [Justering af klippehøjden \(side 12\)](#).
8. Sænk klippeenheten ned på den plane overflade. Fjern dækslerne på klippeenhedernes overside.
9. Drej skærekniven på hver spindel, indtil enderne vender henholdsvis fremad og bagud.
10. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af skæret.
11. Juster afstandsstykker ($\frac{1}{8}$ ") på styrehjulsgaflen/-gaflerne, så klippehøjden svarer til mærkaten ([Figur 15](#)). Se [Justering af klippeenhedens hældning \(side 14\)](#).



G008866

g008866

Figur 15

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Strammehætte | 4. Akselmonteringshuller |
| 2. Afstandsklodser | 5. Styrehjul |
| 3. Afstandsstykker | |

Tip vedrørende betjening

Klip, når græsset er tørt

Klip enten sidst på formiddagen for at undgå duggen, som får græsset til at klumpe sig sammen, eller sent om eftermiddagen for at undgå skader, som kan forårsages af direkte sollys på det følsomme, nyklippede græs.

Vælg den korrekte klippehøjde, som passer til forholdene

Fjern ca. 25 mm eller højst 1/3 af græsstrået, når du klipper. I usædvanligt frodigt og tæt græs kan det muligvis være nødvendigt at hæve klippehøjdeindstillingen til næste hul.

Klip med korrekte intervaller

Under de fleste normale forhold skal du klippe ca. hver 4.-5. dag. Men græs vokser med forskellig hastighed på forskellige tidspunkter. For at bevare den samme klippehøjde, hvilket er god praksis, må du klippe hyppigere tidligt om foråret. Da græsvæksten foregår langsommere midt om sommeren, skal du da kun klippe hver 8.-10. dag. Hvis du ikke kan klippe over et længere tidsrum på grund af vejrforholdene eller af andre årsager, skal du først klippe med klippehøjden indstillet til højt niveau. Klip derefter igen 2 eller 3 dage senere ved en lavere højdeindstilling.

Klip altid græsset med skarpe knive

En skarp kniv skærer rent uden at rive græsstråene over eller få dem til at flosse, som det kan være tilfældet med en sløv kniv. Sønderrivning får græsset til at blive brunt i kanterne, hvilket forringer væksten og øger modtageligheden for sygdomme.

Efter betjening

Rengør undersiden af plæneklipperhuset efter hver brug for at sikre optimal ydeevne. Hvis der får lov at samle sig bundfald i plæneklipperhuset, vil klippeydeevnen forringes.

Klippeenhedens hældning

Benyt en skæreknivshældning på 6 mm. En hældning på mere end 6 mm vil medføre, at der kræves mindre drivkraft, at de afklippede græsstrå bliver længere, og at klippekvaliteten bliver dårligere. En hældning på mindre end 6 mm vil medføre, at der kræves mere drivkraft, at de afklippede græsstrå bliver kortere, og at klippekvaliteten bliver bedre.

Vedligeholdelse

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 2 timer	• Stramning af styrehjulets møtrikker.
Efter de første 10 timer	• Stramning af styrehjulets møtrikker. • Tilspænding af knivboltene.
Hver anvendelse eller dagligt	• Kontrol af skæreknivene.
For hver 50 timer	• Smør alle lejer og bøsninger. • Smør smøreniplerne.¹ • Kontroller oliestanden i gearkassen. • Stramning af styrehjulets møtrikker. • Tilspænding af knivboltene. • Kontrol af indstillingen af skæreknivenes drivrem. • Rengøring under klippeenhedens remafskærmninger.
For hver 400 timer	• Skift gearkasseolien.

¹Umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

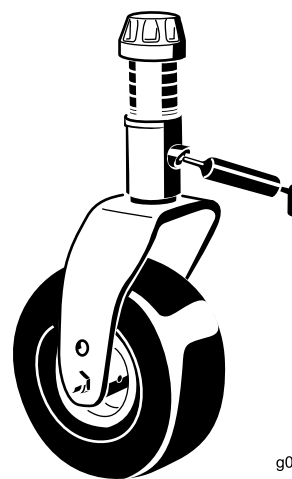
Vigtigt: Fastgørelsesanordningerne på dækslerne til denne maskine er designet til at blive på dækslet, når det fjernes. Løsn alle fastgørelsesanordningerne på hvert dæksel et par omgange, så dækslet sidder løst, men ikke falder af, og start derefter forfra, og løsn dem, indtil dækslet kan komme af. På denne måde kommer du ikke til at trække boltene fri af holderne.

Smøring

Eftersynsinterval: For hver 50 timer

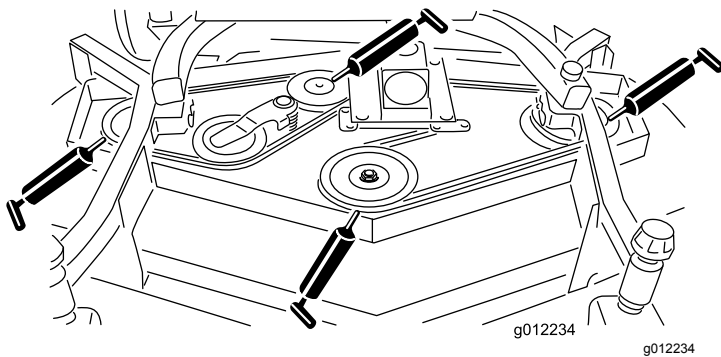
Maskinen har smørenipler, som skal smøres jævnligt med litiumfedt nr. 2. Smør straks efter hver vask

1. Smør følgende områder:
 - Styrehjulsgafflens akselbøsninger (2) ([Figur 16](#))



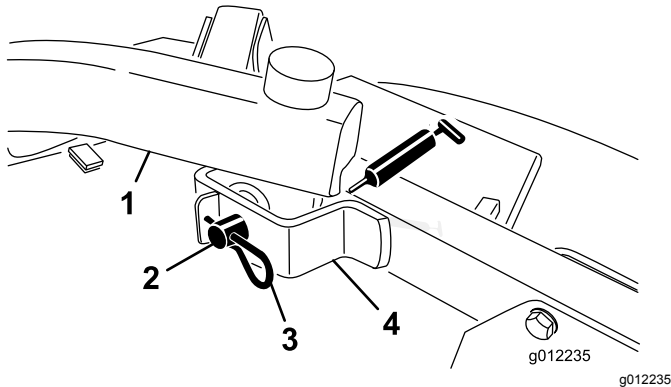
Figur 16

- Spindelaksellejer (3) (placeret under remskiven) ([Figur 17](#))



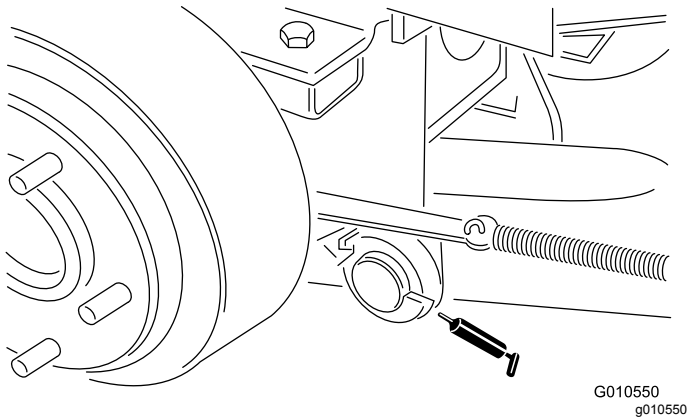
Figur 17

- Spindelaksellejer (Figur 17)
- Løftearmens forreste drejeeenheder (2) (Figur 18)



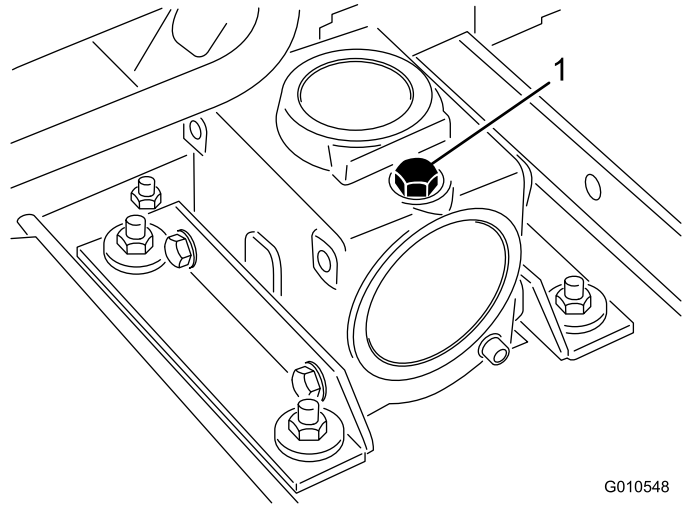
Figur 18

- Løftearmens bageste drejeeenheder (2) (Figur 19)



Figur 19

2. Parker maskinen og klippeenheten på et plant underlag, og sænk klippeenheten. Fjern målepinden/påfyldningsproppen, der sidder oven på gearkassen (Figur 20), og kontroller, at oliestanden står mellem mærkerne på målepinden. Hvis oliestanden er lav, skal der tilsættes SAE 80-90-gearolie, indtil niveauet er mellem mærkerne.

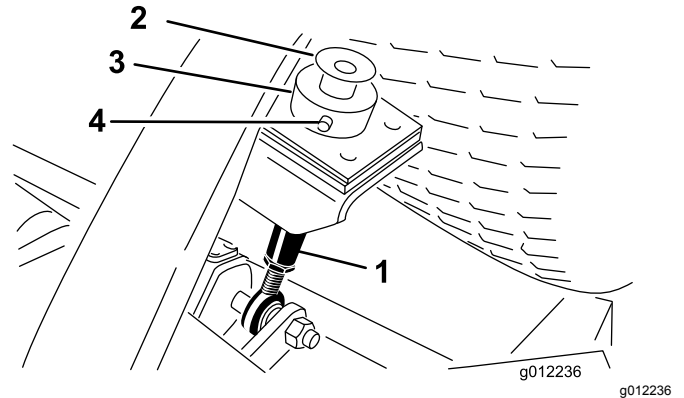


Figur 20

1. Målepind/påfyldningsprop

Adskillelse af klippeenheten fra traktionsenheden

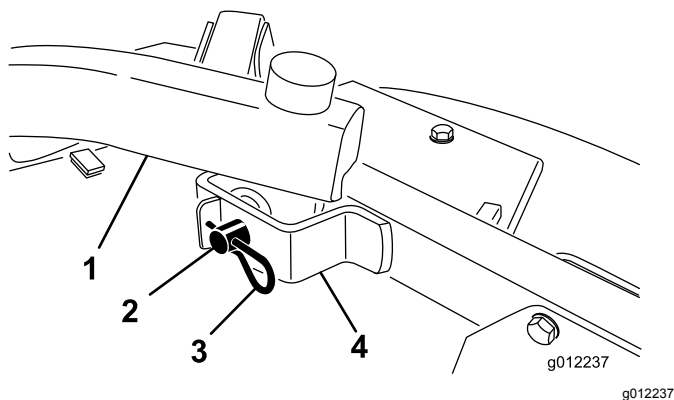
1. Parker maskinen på en plan overflade, sænk klippeenheten ned på jorden, sæt løftehåndtaget i flydeposition, sluk motoren, og træk parkeringsbremsen.
2. Fjern bolten og skiven, der er monteret øverst på hver klippehøjdestang (Figur 21).



Figur 21

1. Klippehøjdestang
2. Bolt og skive
3. Klippehøjdekrave
4. Låseclips og gaffelbolt

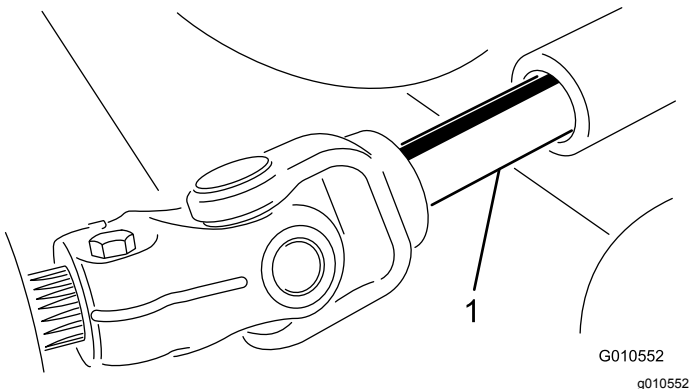
3. Fjern låseclipsen og gaffelboltene, som fastgør klippehøjdekraven til klippehøjdestangen på klippeenhedens bageste del (Figur 21). Fjern klippehøjdekraven.
4. Fjern låseclipsene og gaffelboltene, som fastgør løftearmene til styrearmens beslag (Figur 22).



Figur 22

- | | |
|---------------|-----------------------|
| 1. Løftearm | 3. Låseclips |
| 2. Gaffelbolt | 4. Styrearmens beslag |

5. Rul klippeenheten væk fra traktionsenheden, idet kraftudtagsaksle's han- og hundel adskilles. (Figur 23).



Figur 23

1. Kraftudtagsaksel

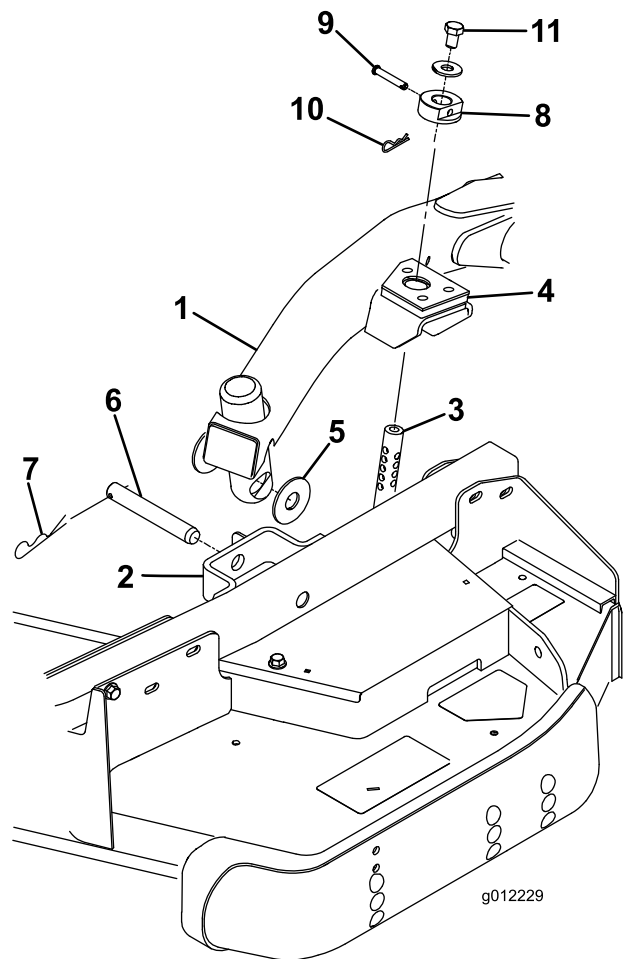
⚠ FARE

Hvis maskinen startes, og kraftudtagsakslen kan rotere, kan det medføre alvorlig personskade.

Hvis kraftudtagsakslen ikke er forbundet til gearkassen på klippeenheten, må du ikke starte motoren og indkoble kraftudtaget's håndtag.

Montering af klippeenheten på traktoren

1. Stil maskinen på en plan overflade, og afbryd motoren.
2. Anbring klippeenheten på plads foran traktionsenheden.
3. Skub kraftudtagsakslens handel ind i kraftudtagsakslens hundel. (Figur 23).
4. Sæt løftehåndtaget i FLYDEPOSITION. Skub en løftearm ned, indtil hullerne i løftearmen flugter med hullerne i styrearmens beslag, og du kan sætte klippehøjdestangen ind i løftearmens skinner (Figur 24).



Figur 24

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Løftearm | 7. Låseclips |
| 2. Styrearmens beslag | 8. Klippehøjdekrave |
| 3. Klippehøjdestang | 9. Gaffelbolt |
| 4. Løftearmens skinner | 10. Låseclips |
| 5. Trykskiver | 11. Bolt |
| 6. Gaffelbolt | |

5. Fastgør løftearmen til styrehjulsarmen med 2 trykskiver, en gaffelbolt og en låseclips. Placer trykskiverne mellem løftearmen og styrearmens

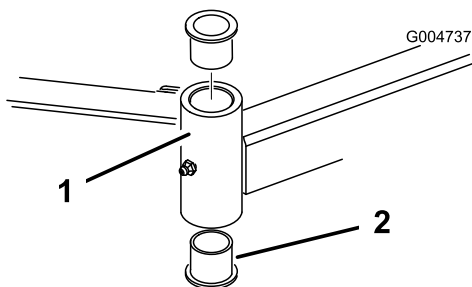
beslag (Figur 24). Sæt enden af låseclipsen ind i hullet i styrearmens tap for at fastgøre låseclipsen.

6. Gentag proceduren på den modsatte løftearm.
7. Start traktionsenheden, og hævn klippeenheten.
8. Tryk ned på klippeenhedens bagende, og sæt klippehøjdestængerne i løftearmens skinner.
9. Monter klippehøjdekraverne på klippehøjdestængerne, og fastgør dem med gaffelboltene og låseclipsene (Figur 24).
Placer gaffelboltens hoved mod skjoldets forside.
10. Monter en bolt ($\frac{1}{2}$ " x $\frac{3}{4}$ ") og en spændeskive øverst på hver klippehøjdestang (Figur 24).

Serviceeftersyn af bøsningerne i styrehjulsarmene

Styrehjulsarmene har bøsninger presset ind i den øverste og nederste del af røret. Efter mange driftstimer vil disse bøsninger blive slidt. Bøsningerne kontrolleres ved at flytte styrehjulsgaflen frem og tilbage og fra side til side. Hvis styrehjulsspindlen er løs inde i bøsningerne, er bøsningerne slidte og skal udskiftes.

1. Hæv klippeenheten, så hjulene løftes af gulvet. Understøt klippeenheten, så den ikke kan falde ned ved et uheld.
2. Fjern strammehætten, afstandsklodsen/-klodserne og trykskiven fra den øverste del af styrehjulsspindlen.
3. Træk styrehjulsspindlen ud af monteringsrøret. Lad trykskiven og afstandsklodsen/-klodserne sidde på bunden af spindlen.
4. Sæt en uddriver ind i den øverste eller nederste del af monteringsrøret, og driv bøsningen ud af røret (Figur 25). Driv også den anden bøsning ud af røret. Rengør rørene indvendigt for at fjerne snavs.



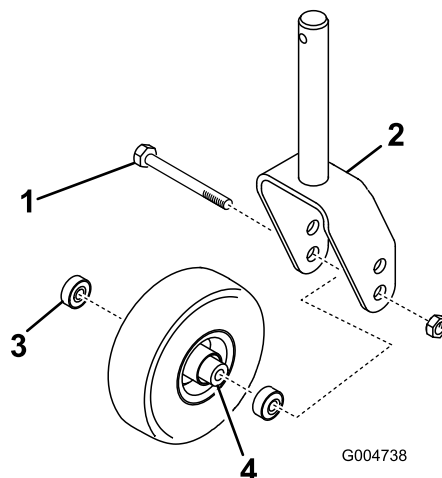
Figur 25

1. Styrehjulsarmrør
2. Bøsninger

5. Smør indersiden og ydersiden af de nye bøsninger med fedt. Driv bøsningerne ind i monteringsrøret med en hammer og en flad plade.
6. Efterse styrehjulsspindlen for slid, og udskift den, hvis den er beskadiget.
7. Skub styrehjulsspindlen gennem bøsningerne og monteringsrøret. Skub trykskiven og afstandsklodsen/-erne ind på spindlen, og monter strammehætten på styrehjulsspindlen.

Eftersyn af styrehjulene og lejerne

1. Skru låsemøtrikken af bolten, der holder styrehjulsenheden fast i styrehjulsgaflen (Figur 26). Tag fat i styrehjulet, og tag bolten ud af gaflen eller drejearmen.



Figur 26

1. Styrehjul
2. Styrehjulsgaffel
3. Leje (2)
4. Lejeafstandsklod

2. Fjern lejet fra hjulnavet, og lad bøsningssafstandsstykket falde ud (Figur 26). Fjern lejet fra den modsatte side af hjulnavet.
3. Kontroller lejer, afstandsklod og hjulnavets inderside for slid. Udskift beskadigede dele.
4. Saml styrehjulet ved at skubbe lejet ind i hjulnavet. Tryk på lejets yderste løbering, når du monterer lejerne.
5. Skub lejeafstandsstykket ind i hjulnavet. Skub det andet leje ind i hjulnavets åbne ende, så lejeafstandsstykket holdes fast inden i hjulnavet.
6. Monter styrehjulsenheden i styrehjulsgaflen, og spænd den fast med bolt og låsemøtrikken.

Kontrol for bøjet kniv

1. Parker maskinen på en plan overflade. Hæv klippeenheten, aktiver parkeringsbremsen, sæt traktionspedalen i neutral position, sæt kraftudtagets håndtag i positionen Off (fra), sluk for motoren, og tag tændingsnøglen ud. Understøt klippeenheten, så den ikke kan falde ned ved et uheld.
2. Drej kniven, indtil enderne vender fremad og bagud. Mål fra indersiden af klippeenheten til skæret foran på kniven (Figur 27), og husk dette mål.



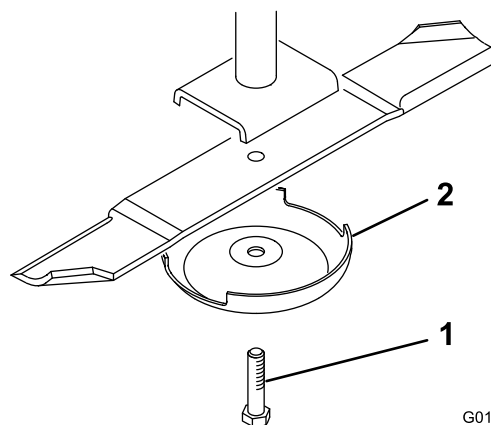
Figur 27

3. Drej den modsatte ende af kniven fremad. Mål mellem klippeenheten og skæret på kniven samme sted som i trin 2. Forskellen mellem målene fra trin 2 og 3 må ikke overskride 3 mm. Hvis målet overskrider 3 mm, skal skærekniven udskiftes, da den er bøjet. Se [Afmontering og montering af kniv\(e\)](#) (side 21).

Afmontering og montering af kniv(e)

Kniven skal udskiftes, hvis den rammer en fast genstand, eller hvis den er ude af balance, slidt eller bøjet. Brug altid originale Toro-knive ved udskiftning for at sikre sikkerheden og en optimal ydelse. Anvend ikke skæreknive, der er fremstillet af andre producenter, da de kan være farlige at bruge.

1. Hæv klippeenheten til øverste position, aktiver parkeringsbremsen, sluk for motoren, og tag tændingsnøglen ud. Understøt klippeenheten, så den ikke kan falde ned ved et uheld.
2. Tag fat i enden af kniven med en klud eller en tyk handske. Fjern knivbolten, antiskalperingsskålen og skærekniven fra spindelakslen (Figur 28).



Figur 28

1. Skæreknivsbolt
2. Antiskalperingsskål

3. Monter klingeseglet, så det vender mod klippeenheten med antiskalperingskoppen og klingebolten. Spænd skæreknivsbolten til 115 til 149 Nm.

Vigtigt: Den buede del af kniven skal pege mod indersiden af klippeenheten for at sikre en god klipning.

Eftersyn og slibning af skærekniven(e)

⚠ FARE

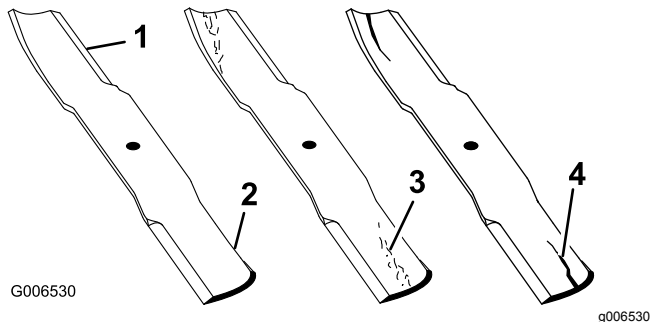
En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- Forsøg aldrig at rette en bøjet kniv ud.
- Svej ikke en skærekniv, der er beskadiget eller revnet.
- En slidt eller beskadiget skærekniv skal udskiftes med en ny Toro-skærekniv for at sikre produktets fortsatte sikkerhedscertificering.

Både skærene og seglen – som er den del, der vender opad overfor skæret – bidrager til en klipning af god kvalitet. Seglet er vigtigt, fordi det løfter græsset lige op, hvilket giver en jævn klipning. Seglen slides dog gradvist ned under drift, hvilket er helt normalt. Efterhånden som seglen nedslides, forringes klippekvaliteten, selvom skærene er skarpe. Knivens skær skal være skarpt, så græsset skæres af snarere end rives af. Et sløvt skær viser sig ved, at græssets

spidser ser brune og sønderrevne ud. Slib skærene for at rette op på denne tilstand.

1. Parker maskinen på en plan overflade. Hæv klippeenheden, aktiver parkeringsbremsen, sæt traktionspedalen i neutral position, sæt kraftudtagets håndtag i positionen OFF (fra), sluk for motoren, og tag tændingsnøglen ud.
2. Undersøg omhyggeligt skæreknivens skær, især der hvor den flade side og den buede side mødes (Figur 29). Da sand og slibematerialer kan slide det metal, der forbinder den flade og den buede side af skærekniven, væk, skal skærekniven kontrolleres, før maskinen anvendes. Hvis du bemærker tegn på slid (Figur 29), skal skærekniven udskiftes. Se [Afmontering og montering af kniv\(e\) \(side 21\)](#).



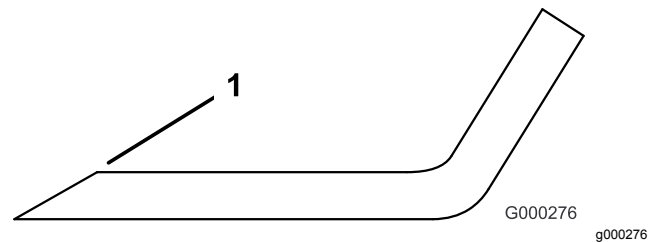
Figur 29

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Skær | 3. Antydning af slitage/revne |
| 2. Buet område/segel | 4. Revne |

⚠ ADVARSEL

Hvis skærekniven får lov til at blive slidt, vil der danne sig en slids mellem seglen og den flade del af skærekniven (Figur 29). Før eller siden kan et stykke af skærekniven knække af og blive slynget ud fra husets underside, hvilket kan medføre alvorlig personskade for dig eller omkringstående personer.

- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
 - En slidt eller beskadiget skærekniv skal udskiftes med en ny Toro-skærekniv for at sikre produktets fortsatte sikkerhedscertificering.
3. Undersøg alle knivenes skær. Slib skærene, hvis de er sløve eller hakkede. Slib kun oversiden af skærekanten, og bevar den oprindelige klippevinkel for at sikre, at kniven er skarp (Figur 30). Skærekniven bevarer balancen, hvis der fjernes samme mængde metal på begge skær.



Figur 30

1. Slib i den oprindelige vinkel

Bemærk: Fjern skæreknivene, og slib dem på en slibemaskine. Se [Afmontering og montering af kniv\(e\) \(side 21\)](#). Når du har slebet skærene, skal kniven monteres igen sammen med antiskalperingskoppen og knivboltene. Knivenes segle skal være oven på kniven. Spænd skæreknivsbolten til 115 til 149 Nm.

Kontrol og udbedring af forskydning af skæreknive

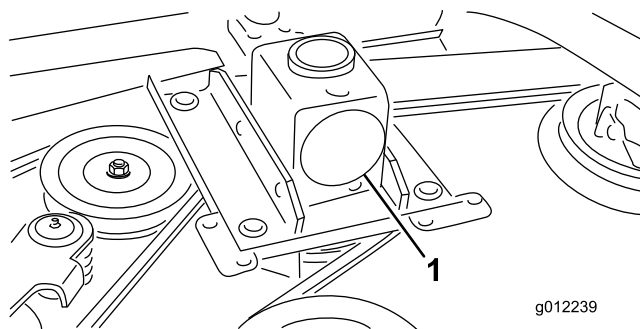
Hvis der er en forskydning mellem knivene, vil græsset se stribet ud, når det klippes. Dette problem kan udbedres ved at sikre, at alle skæreknivene er lige og klipper på samme plan.

1. Find en plan flade på værkstedsgulvet ved hjælp af et 1 meter langt vaterpas.
2. Hæv klippehøjden til den øverste position. Se [Justering af klippehøjden \(side 12\)](#).
3. Sænk klippeenheden ned på den plane overflade. Fjern dækslerne på klippeenhedens overside.
4. Drej knivene, indtil enderne vender fremad og bagud. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af skæret. Husk dette mål. Drej dernæst den samme kniv, så den modsatte ende vender fremad, og mål igen. Forskellen mellem målene må ikke overskride 1 m. Hvis målet overskrider 1 m, skal skærekniven udskiftes, eftersom den er bøjet. Mål alle skæreknivene.
5. Sammenlign målingerne af de yderste knive med den midterste kniv. Den midterste skærekniv må ikke være mere end 1 m lavere end de yderste skæreknive. Hvis den midterste skærekniv er mere end 1 meter lavere end de yderste skæreknive, skal du gå videre til trin 6 og indsætte afstandsstykker mellem spindelhuset og bunden af klippeenheden.
6. Fjern boltene, de flade skiver, låseskiverne og møtrikkerne fra den yderste spindel i det område, hvor afstandsstykkerne skal indsættes. Hvis du vil hæve eller sænke kniven, skal du indsætte et afstandsstykke, delnr. 3256-24, mellem

spindelhuset og bunden af klippeenheden. Fortsæt med at kontrollere knivenes tilretning, og indsæt afstandsstykker, indtil knivspidserne er inden for det påkrævede mål.

Vigtigt: Brug ikke mere end tre afstandsstykker ved samme hul. Brug et faldende antal afstandsstykker i hullerne ved siden af, hvis der indsættes mere end ét afstandsstykke i et af hullerne.

7. Monter remskærmene.



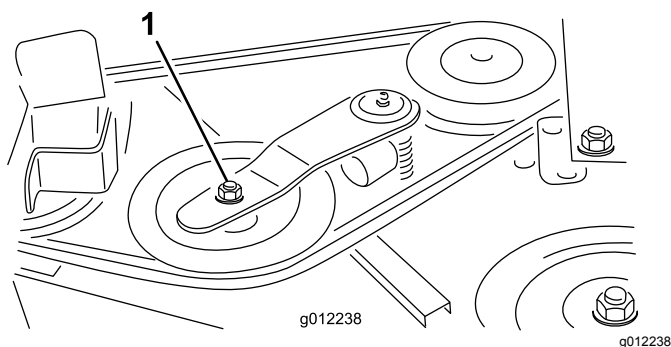
Figur 32

1. Gearkasse

Udskiftning af drivremmen

Skæreknavens drivrem, der holdes stram af den fjederbelastede styreremskive, er meget slidstærk. Efter mange timers drift vil remmen imidlertid begynde at vise tegn på slitage. Blandt tegnene på, at en rem er slidt, kan nævnes: den hviner, når den kører rundt, knivene glider, når der klippes græs, flossede remkanter, brændemærker og revner. Udskift remmen, hvis nogen af disse forhold opstår.

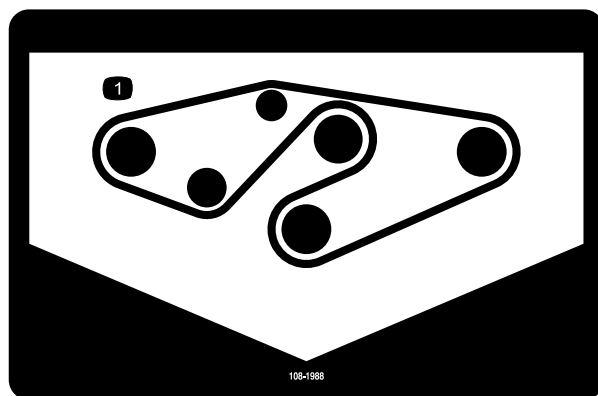
1. Sænk klippeenheden ned på gulvet. Afmonter remskærmene for oven på klippeenheden, og sæt dem til side.
2. Brug en momentnøgle eller et lignende værktøj til at flytte styreremskiven (Figur 31) væk fra drivremmen for derved at løsne remspændingen og lade remmen glide af gearkassens remskive (Figur 32).



Figur 31

1. Styreremskive

3. Fjern den gamle rem fra spindelremskiverne og styreremskiven.
4. Før den nye rem rundt om spindelremskiverne og styreremskivens samling som vist i Figur 33.



Figur 33

1. Remføring

5. Monter remskærmene.

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) installeres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i den relevante overensstemmelseserklæring.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
30403	315000001 og derover	Basisplæneklipper på 157 cm	62" BASE DECK-GM3280	Basisplæneklipper på 157 cm	2006/42/EF, 2000/14/EF
30404	315000001 og derover	Basisplæneklipper på 183 cm	72" BASE DECK-GM3280	Basisplæneklipper på 183 cm	2006/42/EF, 2000/14/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



John Heckel
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
January 19, 2018

Bemyndiget repræsentant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659